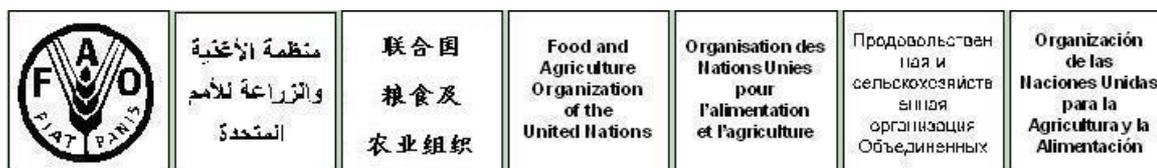


2011年3月



# 理事会

## 第一四一届会议

2011年4月11-15日，罗马

### 计划委员会第一〇六届会议报告 (2011年3月21-25日，罗马)

## 目 录

	页 次
通过议程和时间表.....	3
I. 制定计划和确定优先重点.....	4
《2010-2013年中期计划》(已审查)及《2012-2013年工作计划和预算》.....	4
全组织能力建设战略.....	5
可持续动物健康和控制在动物有关的人类健康风险 - 支持新的“同一个健康”议程.....	6
II. 评价.....	7
对中央应急基金供资的粮农组织举措的评价和管理层回应.....	7
对粮农组织近东区域和分区域办事处的评价和管理层回应.....	7

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

粮农组织在国家一级的成效：快速发展大国（印度和巴西）的综合评价和管理层回应.....	8
评价主任的任命.....	8
III. 对计划实施展开基于结果的监测.....	9
《2010年中期审查综述报告》.....	9
IV. 《工作计划和预算》内《近期行动计划》的实施.....	10
以赠款方式获得技术合作项目：资格标准.....	10
V. 常设议题.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
联合国联合检查组报告.....	10
JIU/REP/2009/5《向非洲提供更加一致的联合国系统支持》	
JIU/REP/2009/9《秘书长特别代表和驻地协调员的作用》.....	10
委员会多年工作计划进展情况报告.....	10
有关落实计划委员会以往各项建议的进展报告.....	10
第一〇七届特别会议的日期和地点.....	11
任何其他事项.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
附录 1.....	12

## 计划委员会第一〇六届会议报告

2011年3月21-25日，罗马

### 引言

1. 委员会向理事会提交其第一〇六届会议的以下报告。
2. 除主席 Riikka Laatu 女士（芬兰）外，下列成员国代表出席了会议：

A.R. Ayazi 先生（阿富汗）	M. Valicenti 先生（加拿大）
C.A. Amaral 先生（安哥拉）	M. Hosni 先生（埃及）
M. del Carmen Squeff 女士（阿根廷）	C. Obama Ondo 阁下（赤道几内亚）
E. Collins 女士（澳大利亚）	S. Nilsson 女士（德国）
S. Afroz 女士（孟加拉国）	K. Shioya 先生（日本）
M van Dooren 女士（比利时）	A.M. Baiardi Quesnel 阁下（巴拉圭）
3. 主席告知委员会已指定由下列代表代替任命的成员：Emily Collins 女士在本届会议上代替 Travis Power 先生作为澳大利亚的代表；Adair Heuchan 女士于3月23日、24日和25日上午代替 Marco Valicenti 先生作为加拿大的代表；Ana María Baiardi Quesnel 阁下在本届会议上代替 Liz Coronel Correa 女士作为巴拉圭的代表。上述代表的简历列于本报告的增编<sup>1</sup>。

### 通过议程和时间表<sup>2</sup>

4. 本届会议的议程和时间表获得批准。在本届会议上，一些成员要求将议程中的若干项目推迟到2011年5月举行的计划委员会第一〇七届特别会议上讨论。

---

<sup>1</sup> CL 141/8 ADD. 1

<sup>2</sup> PC 106/1; PC 106/INF/1

**I. 制定计划和确定优先重点**  
**《2010-2013 年中期计划》(已审查)**  
**及《2012-2013 年工作计划和预算》<sup>3</sup>**

5. 委员会审议了《2010-2013 年中期计划》(已审查)及《2012-2013 年工作计划和预算》。委员会考虑了区域会议、技术委员会和其他领导机构关于优先重点的意见和建议,包括具有共性的领域,以及相关评价和《2010 年中期审查综合报告》的成果和后续措施。委员会还注意到文件陈述清楚,特别是反映了粮农组织工作重点的变化。

6. 总的来说,委员会:

- a) 认为这是一份高质量文件,总体上旨在反映各领导机构的建议及经验教训,不过还需要进一步改进和澄清;
- b) 认识到基于结果的办法取得了进展,但指出,2014-2015 年的下一个预算周期将充分实施基于结果的预算办法,因而《2012-2013 年工作计划和预算》对该办法的应用仍然只是“进行中的工作”。
- c) 赞赏资源的可比性说明,这在以往的《工作计划和预算》中是没有的;
- d) 注意到估计预算外资源的办法没有连贯一致地在各战略目标中应用;
- e) 欢迎该文件就重点领域和非重点领域展开的讨论,但也指出立论基础并不总是很清楚,并且需要更多资料。

7. 更具体而言,委员会:

- a) 请秘书处向理事会提供更多资料,以解释所有战略目标和职能目标之间及各自内部的拟议资源转移,并详细说明所有战略目标和职能目标 X 的重点领域和非重点领域;
- b) 请秘书处在正在进行的对《工作计划和预算》的审议过程中尽快编写一份表明决策参考的表格(比如,从区域会议、技术委员会、理事会和战略小组得到的投入),以及对净拨款和预算外资源的影响;
- c) 要求向理事会澄清 1040 万美元的一次性节余款项是如何在《2012-2013 年工作计划和预算》中分配的;

---

<sup>3</sup> C 2011/3

- d) **建议**在会议之后调整的《2012-2013 年工作计划和预算》中清晰表明粮农组织对不同公约和条约机构的供资承诺；
- e) **要求**根据载于附录 1 的农业委员会的建议重新制定组织结果指标 B4.1；
- f) **要求**根据载于附录 1 的渔业委员会的建议重新制定组织结果 C01 的重点领域和非重点领域；
- g) **要求**根据《2010 年粮农组织性别审计报告》的建议和《2010-2011 年粮食和农业状况—从事农业的女性》的调查结果，在不影响总体预算水平的情况下重新分配资源，以加强战略目标 K 下的性别问题工作，包括组织结果 K02；
- h) 讨论了组织结果 X04 中评价工作的供资水平，并**确认核准** 2013 年实施《近期行动计划》的过程中对评价工作的目标供资水平为净拨款总额的 0.8%。委员会注意到可以接受额外的工作；
- i) 注意到没有在所有战略目标下同等对待跨领域问题：气候变化和小农问题在大多数战略目标下得到处理，但诸如营养、性别和能力建设等其他问题则出现频率不高；
- j) 对粮农组织一些核心工作的供资情况表示关切，特别是规范工作和对跨领域问题的协调，这些跨领域问题似乎从净拨款转移到了预算外资源，它们应该在净拨款中加以保护；
- k) 发现与战略目标相比，职能目标 X 的相关资料不够清晰，**期待**收到使用与战略目标相同格式编写的、有关该职能目标的供资和重点领域及非重点领域的更多详细资料；以及
- l) 注意到世界粮食安全委员会（粮安委）主席团还没有最终确定其工作计划和预算，因而委员会无法评估粮安委计划的影响。

#### **全组织能力建设战略<sup>4</sup>**

- 8. 委员会**核可**了粮农组织全组织能力建设战略及其实施计划。
- 9. 委员会：

---

<sup>4</sup> PC 106/2

- a) **要求**在《工作计划和预算》中反映能力建设；
- b) **鼓励**采取行动将能力建设纳入全组织的工作计划中，同时强调战略小组和权力下放办事处的作用，以及高级管理层在协调该问题并采取后续措施方面的战略作用；
- c) 认识到各国的能力建设应以需求为基础，并根据本国的具体情况灵活处理，并**建议**将实地项目中的能力建设系统化；
- d) **重申**能力建设的至关重要性，并**敦促**粮农组织内部的所有相关行动者和成员国致力于能力建设，推动将其纳入制定计划、规划和确定优先重点的工作中，并回顾《巴黎宣言》和《阿克拉行动议程》的核心原则；
- e) **请**粮农组织在 2012 年就《技术合作计划》项目和用于能力建设的《技术合作计划》基金（包括《技术合作计划》标准）的相关性、充分性和遵守情况提供反馈意见。

**可持续动物健康和控制在动物有关的人类健康风险  
- 支持新的“同一个健康”议程**

在预防和控制主要动物疾病和相关人类健康风险的过程中运用  
从高致病性禽流感方面得到的经验教训<sup>5</sup>

10. 委员会核可了《行动计划》，包括其对“同一个健康”办法的注重及其可持续和全面发展的导向。委员会认为《行动计划》所涵盖的工作是粮农组织工作的基础，但也注意到五年所需的 1.938 亿美元的资金来源尚未确定，将主要依赖于筹集自愿捐款。

11. 委员会**要求**提供更多有关下列方面的资料：

- a) 如何在粮农组织综合预算的三大支柱系统中确定《行动计划》的优先重点和排列顺序；
- b) 探讨筹集资源的替代来源，以推动关于对生产、卫生和环境的跨界威胁的影响重点领域（IFA/EMPRES）；

---

<sup>5</sup> PC 106/3

- c) 将《行动计划》与动物健康正常计划联系起来（中期计划/工作计划和预算）。

12. 委员会还请管理层尽快提供有关 IFA/EMPRES 及其对所有成员国的资金挑战的资料。

## II. 评价

### 对中央应急基金供资的粮农组织举措的评价和管理层回应<sup>6</sup>

13. 有关此项目的讨论推迟至 2011 年 5 月的特别会议。

### 对粮农组织近东区域和分区域办事处的评价和管理层回应<sup>7</sup>

14. 委员会赞赏该评价的质量，认为其有益且重要。还赞赏了利益相关者广泛的磋商进程，该进程是评价方法不可或缺的一部分。

15. 委员会：

- a) 敦促将无需进一步磋商即可实施的各项建议作为粮农组织管理层的一项优先重点；
- b) 注意到粮农组织驻国家代表处在粮农组织工作中的关键作用；
- c) 强调以下方面的重要性：适当的招聘政策、有效的轮岗政策、充分的培训以及区域职工适当的技能组合（对粮农组织代表来说尤其如此）；
- d) 核可用于计划相关用途的区域信托基金，但声明粮农组织的核心活动应由净拨款供资；
- e) 鼓励与国家利益相关者和其他联合国机构就在国家一级提高粮农组织绩效的方式展开对话；
- f) 建议在实施《工作计划和预算》和权力下放愿景时考虑该评价的结果；
- g) 建议更加重视对评价后继行动的报告，包括评价办公室有关提交至计划委员会的后续报告的评论意见；

---

<sup>6</sup> PC 106/4; PC 106/4 Sup.1

<sup>7</sup> PC 106/5 – FC 138/22; PC 106/5 – FC 138/22 Sup.1

- h) **注意到**《行动计划》将提交至近东区域会议；
  - i) **建议**向下一届近东区域会议提交一份有关近东区域会议与近东区域办事处协调的文件；以及
  - j) 基于这项评价提出的各项建议，**鼓励**粮农组织参加与国家利益相关者的对话，加强粮农组织的主人意识和知名度，同时与联合国系统内的伙伴进行对话。
16. 委员会**建议**在其他区域进行类似评价。评价应以协商的方式进行。

**粮农组织在国家一级的成效：  
快速发展大国（印度和巴西）的综合评价和管理层回应<sup>8</sup>**

17. 有关此项目的讨论推迟至 2011 年 5 月的特别会议。

**评价主任的任命<sup>9</sup>**

18. 职工条例 301.9.5 规定，“超过 62 岁的职工不得继续任职，除非总干事考虑到本组织利益特别将年龄限制放宽”。根据该条例，委员会知悉现任评价主任即将达到法定退休年龄，到 2011 年 9 月 30 日退休。

19. 委员会：

- a) 注意到现任主任将在四年固定任期结束前退休，正如粮农组织评价办公室章程中所预见的；
- b) 强调粮农组织评价办公室章程的重要性；
- c) **请**主席代表委员会写信给总干事，请总干事根据职工条例延长评价主任的任期，使其能如章程中所预期的那样完成 4 年任期；
- d) **决定**在 2011 年 5 月的特别会议上讨论该事项；
- e) **请**秘书处提议确保章程规定与职工条例 301.9.5 一致的办法。

---

<sup>8</sup> PC 106/6; PC 106/6 Sup.1

<sup>9</sup> PC 106/10

### III. 对计划实施展开基于结果的监测

#### 《2010 年中期审查综述报告》<sup>10</sup>

20. 《2010 年中期审查综述报告》是在新的基于结果的报告系统内编制的第一份此类报告。委员会从以下视角审议了该报告：未来中期审查综述报告的实质、结构和格式。

21. 关于该报告实质，委员会：

- a) 承认这是一份非常有益的文件，清晰地概述了本组织在实施《2010-2011 年工作计划和预算》中取得的进展；
- b) 注意到本组织根据组织结果开展了有效的工作，且已筹集和收到了额外的预算外资源；
- c) 对以下事项表示关切：要进一步使预算外资源与实现组织结果的要求一致，以及一些组织结果（特别是文件中所指出的战略目标 B、D、E 和 K，以及一些其他战略目标下的组织结果）要注意克服风险和阻碍；
- d) 要求：i) 加强本组织在权力下放方面的绩效报告的明晰度；ii) 强调关注的具体领域（即战略目标下需要关注或可能无法完成的领域）；以及 iii) 增加有关本组织针对被评为需要关注或可能无法完成的领域提议的缓解措施的资料。

22. 关于该报告的结构和格式，委员会建议：

- a) 提高选择和应用评级标准的清晰度，这些标准有“按期进行”、“需要关注”和“可能无法完成”；
- b) 在应用评级标准时采取更加系统和一致的方法；
- c) 增加（基于单位结果评级的）实现组织结果进度图表辅助性文字说明的一致性；
- d) 在不改变目前文字叙述篇幅的情况下，在叙述文本中对组织结果层面的一些成果加以强调；

---

<sup>10</sup> PC 106/7 – FC 138/6

- e) 在未来综述报告的介绍中纳入相关内部审计的后继行动和评价报告；
- f) 纳入有关跨领域问题和跨学科领域的进展；
- g) 扩展对总体成功要素的分析和描述、汲取的经验教训和要求的行动；
- h) 区域结果按区域划分而不是按区域办事处划分；以及
- i) 扩展有关后继行动的叙述，包括中期审查是如何影响对之后的《工作计划和预算》的提议。

#### **IV. 《工作计划和预算》内《近期行动计划》的实施 以赠款方式获得技术合作项目：资格标准<sup>11</sup>**

23. 委员会认识到，在提议用于解决技术合作计划资格标准解释不一致的备选方案方面没有达成一致见解。拉丁美洲和加勒比以及非洲区域报告他们支持备选方案 1，其他区域则支持方案 2。委员会**鼓励**区域小组在理事会独立主席的推动下继续就该事项进行讨论，并**决定**在其 2011 年 10 月的会议上再次讨论该议题。

#### **V. 常设议题**

##### **联合国联合检查组报告**

JIU/REP/2009/5 《向非洲提供更加一致的联合国系统支持》<sup>12</sup>

JIU/REP/2009/9 《秘书长特别代表和驻地协调员的作用》<sup>13</sup>

24. 委员会注意到了这些报告。

##### **委员会多年工作计划进展情况报告<sup>14</sup>**

25. 有关此项目的讨论推迟至 2011 年 5 月的特别会议。

##### **有关落实计划委员会以往各项建议的进展报告<sup>15</sup>**

26. 委员会注意到了该报告。

---

<sup>11</sup> PC 106/8

<sup>12</sup> CL 141/INF/10

<sup>13</sup> CL 141/INF/13

<sup>14</sup> PC 106/9

<sup>15</sup> PC 104/INF/4

### **第一〇七届特别会议的日期和地点**

27. 委员会知悉计划委员会第一〇七届特别会议预计于 2011 年 5 月 16-17 日在罗马召开。

### **任何其他事项**

28. 本议题项下无讨论活动。

## 附录 1

## 组织结果 B4 – 根据及时和可靠信息指导畜牧业的政策和实践

牵头部门：畜牧生产及卫生司

指标	基准	目标 (2013 年底)	目标 (2011 年底)
<b>B4.1</b> 农委对可能需要采取政府间行动的畜牧业问题的讨论状况关于畜牧业自愿指导原则或负责任畜牧业行为守则的谈判现状	无谈判	农委报告政府间行动的进展（取决于农委第 23 届会议的决定）关于谈判的农委报告（前提是农委同意就此进行谈判）	<del>由农委（第 23 届会议）决定是否要确定应采取政府间行动的领域就自愿准则或守则进行谈判</del>
<b>B4.2</b> 《世界畜牧业》— 旗舰出版物	《2011 年世界畜牧业》	《世界畜牧业》（2013 年版）	《世界畜牧业》（2013 年版）

## C01 – 成员和其他利益相关者改进了政策和标准的制定，有助于实施《负责任渔业行为守则》和其他国际文书，应对新出现的问题

重要性增强：	重要性减弱：
<p><b>制定和</b>通过关于船旗国表现的国际文书。</p> <p>基于现有相关文书就小规模渔业制定新的国际文书（自愿，以准则的形式），并补充《行为守则》。</p> <p>在可能情况下，利用现有系统和信息技术平台，<b>按照渔委（第 29 届会议）报告第 35–37 段的要求</b>，制定《全球渔船记录》，将其作为以成本效益高的方式打击非法、不报告和不管制捕鱼的有用手段之一。</p> <p>发展实施现有规范框架和知识工具（例如统计资料、部门和全组织信息系统以及通信）方面的能力。</p>	<p>有关任何其他新国际文书的工作。</p> <p>召开有关捕捞能力过剩的全球会议，同时不妨碍捕捞能力整体工作。</p>